客(南四縣)/抒懷/☆☆★★

農舍

田坵隔壁該坵田賣分一個歇市鎮个人。

初下田坵本本蒔等禾仔,問起來掖肥、射藥仔个人,敢係田坵就係賣分佢,結果又毋係。 過核幾下年,該坵田無再蒔禾吔! 診等來个係一拖拉庫、一拖拉庫个泥車入來,講係田主愛 將田坵屯高,發大水个時節正毋會浸著水。

一開始看毋識隔壁在該摵麼个古怪,下後正知係田主人愛起一間農舍。下後去田坵做事就看等隔壁定定仔平地起高屋,一坵好好个田坵尾下就正式「種」出一棟「農舍」。等到屋舍造好,屋主乜毋係每日來歇,佢等就淨放尞日會來定定。

講該係一棟農舍,其實就淨外表看起來就比莊肚任何一間屋舍過豪華,莫講啊該農舍四 周圍个造景。仰仔看,該農舍都係有口人家在草地仔起个別莊。毋管該係農舍也係別莊,自 從隔壁該坵田種出屋舍過後,就無再看著佢等蒔禾、做一般个農作。

自從隔壁起一間農舍過後,偃這面前幾下坵个田坵定定仔一間一間个農舍乜「種」出來 吧!到放寮日,這附近鬧熱起來就像係一個渡假个天堂。毋過,放眼四方看去,頭擺係一大 片百過零甲个洋田,今這下除核吾這坵田,其他一概就淨伸農舍、牆頭同看寮个樹仔。

幾下擺有人來問,看個个田坵愛賣無?一開始聽著價數好,做得賣著一大筆个錢,使得 分自家个物質生活加過享受。但係愐著有這坵田,閒常時做得種兜果子,再畜幾竇雞鴨。下 班時節係來田坵仔行行啊!看等雞鴨走上走下,黏時上班做事个辛苦就消蝕核。就係有麼个 毋堵好,心情毋好个時節來這餵雞鴨,看等這兜頭牲仔落食,還分人有療癒个功能,這種个 暢樂係用錢買都買毋著个。

耕田講係辛苦,毋過還係莫賣好吧!放尞日去田坵做事,聽著隔壁傳來有講有谑个聲音, 心肚愐想,該片有佢等个暢樂;偃這跡位乜有自家个歡喜。還係莫賣好吧!耕田、起農舍, 各人歡喜就好。

作者:陳志寧

☆詞彙學習☆

【市鎮个人】sii ziin`ge ngin`: 住在都市的人。

【掖肥】ie piˇ:施肥。

【射藥仔】sa iog e`:噴灑農藥。

【拖拉庫】to'la ku:外來語,大卡車的意思。

【滅古怪】mied`gu`guai:故做神祕。

【草地仔】co`ti e`:農村、鄉下的意思。

【譫哆】dam'de':聊天。

【清一色】qiang´id`sed`:全部都是同一類的意思。

【面前】mien qienˇ:附近的意思。

【時行】sii hang :流行。

【洋田】iongˇ tienˇ:面積廣大、地勢平 坦的田地。

【使得】sii`ded`:可以。

【竇】deu:形容同一批養成的雜鴨。

《臺灣客家語常用詞辭典》:http://hakka.dict.edu.tw